



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 13.2.2013
COM(2013) 72 final

2013/0046 (NLE)

Forslag til

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 2/2012 på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål afsendt fra Filippinerne, uanset om varen er angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej, og om afslutning af undersøgelsen vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved nævnte forordning, ved import af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål, afsendt fra Malaysia og Thailand, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia og Thailand eller ej

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Begrundelse og formål

Dette forslag vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("grundforordningen"), i forbindelse med undersøgelsen af den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 2/2012 over for importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina ("Kina"), ved import afsendt fra Malaysia, Thailand og Filippinerne.

Generel baggrund

Forslaget fremsættes som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev gennemført i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen, særlig artikel 13.

Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

De gældende foranstaltninger blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 2/2012 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Taiwan efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009.

Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

Ikke relevant.

2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Høring af interesserede parter

De interesserede parter, der er berørt af proceduren, har haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.

Ekspertbistand

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

Konsekvensanalyse

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en generel konsekvensanalyse, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der skal vurderes.

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Resumé af forslaget

Den 15. juni 2012 indledte Kommissionen ved forordning (EU) nr. 502/2012 en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 2/2012 over for importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved import afsendt fra Malaysia, Thailand og Filippinerne, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia, Thailand og Filippinerne eller ej.

Kommissionen havde tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at antidumpingforanstaltningerne over for importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål blev omgået ved omladning via Malaysia, Thailand og Filippinerne.

Vedlagte forslag til Rådets gennemførelsesforordning er baseret på resultaterne af undersøgelsen, der har bekræftet, at omladning af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Kina foregår via Filippinerne, og at alle andre kriterier for konstatering af omgåelse, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 1, er opfyldt.

Det foreslås derfor at udvide de gældende antidumpingforanstaltninger over for importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Kina til også at omfatte importen af samme vare afsendt fra Filippinerne. Tolden svarer til den landsdækkende told på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål fra Kina (27,4 %). Tolden skal opkræves fra den dato, hvor undersøgelsen indledtes.

Tre filippinske virksomheder gav sig til kende efter indledningen af undersøgelsen med anmodning om fritagelse fra den mulige udvidelse af foranstaltningerne, idet de var ægte producenter i Filippinerne. Det foreslås at indrømme fritagelse for to af dem. Anmodningen om fritagelse for den tredje virksomhed blev afvist, da det i løbet af undersøgelsen blev konstateret, at den ikke var producent eller eksportør af den pågældende vare.

Samtidig har undersøgelsens resultater ikke bekræftet, at omladning af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Kina har fundet sted via Malaysia og Thailand. Det foreslås derfor at afslutte undersøgelsen vedrørende disse to lande.

Rådets forordning herom bør offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* senest den 13. marts 2013.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 13.

Nærhedsprincippet

Forslaget hører under Unionens enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Foranstaltningens form er beskrevet i ovennævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af finansiel eller administrativ art, der pålægges Unionen, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagets mål.

Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslåede instrumenter: forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund: Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget har ingen virkning for EU's budget.

Forslag til

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 2/2012 på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål afsendt fra Filippinerne, uanset om varen er angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej, og om afslutning af undersøgelsen vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved nævnte forordning, ved import af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål, afsendt fra Malaysia og Thailand, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia og Thailand eller ej

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹ ("grundforordningen"), særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

1.1. Gældende foranstaltninger

- (1) Ved forordning (EU) nr. 2/2012² indførte Rådet en endelig antidumpingtold på 24,7 % på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina ("Kina") for alle andre virksomheder end dem, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, i denne forordning, på baggrund af en udløbsundersøgelse af de foranstaltninger, der blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1890/2005³ ("den oprindelige forordning"). Disse foranstaltninger vil i det følgende blive benævnt "de gældende foranstaltninger" eller "de oprindelige foranstaltninger", og den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, som blev indført ved den oprindelige forordning, vil i det følgende blive benævnt "den oprindelige undersøgelse".

1.2. Indledning

¹ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

² EUT L 5 af 7.1.2012, s. 1.

³ EUT L 302 af 19.11.2005, s. 1.

- (2) Europa-Kommissionen ("Kommissionen") fastslog efter høring af det rådgivende udvalg, at der forelå tilstrækkelige umiddelbare beviser til at indlede en undersøgelse i henhold til artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen, og har besluttet på eget initiativ at undersøge den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der er indført over for importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Kina, og at gøre importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål afsendt fra Malaysia, Thailand og Filippinerne, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia, Thailand og Filippinerne eller ej, til genstand for registrering.
- (3) Undersøgelsen blev indledt den 15. juni 2012 ved Kommissionens forordning (EU) nr. 502/2012⁴ ("indledningsforordningen").
- (4) De umiddelbare beviser, som Kommissionen rådede over, var, at det efter indførelsen af foranstaltningerne i den oprindelige undersøgelse blev fastslået, at der var sket en betydelig ændring i handelsmønstret for eksporten fra Kina, Malaysia, Thailand og Filippinerne til Unionen, for hvilken der ikke forelå nogen tilstrækkeligt gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af de foranstaltninger, der er fastsat i den oprindelige undersøgelse. Denne ændring skyldtes angiveligt omladning af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Kina via Malaysia, Thailand og Filippinerne til Unionen.
- (5) Desuden tydede beviserne på, at de afhjælpende virkninger af de gældende foranstaltninger blev undergravet, både i henseende til mængde og pris. Det fremgik af beviserne, at den øgede import fra Malaysia, Thailand og Filippinerne fandt sted til priser under den ikke-skadevoldende pris, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelse, justeret for stigningen i omkostningerne til råmaterialer.
- (6) Endelig var der bevis for, at priserne på visse skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål afsendt fra Malaysia, Thailand og Filippinerne var dumpingpriser i forhold til den normale værdi, der tidligere var blevet fastsat i den oprindelige undersøgelse, justeret for stigningen i omkostningerne til råmaterialer.

1.3. Undersøgelse

- (7) Kommissionen underrettede officielt myndighederne i Kina, Malaysia, Thailand og Filippinerne, de eksporterende producenter i disse lande og de importører i Unionen, som den vidste, var berørt af sagen, samt EU-erhvervsgrenen om indledningen af undersøgelsen.
- (8) Der blev sendt fritagelsesformularer til de producenter/eksportører i Malaysia, Thailand og Filippinerne, som Kommissionen kendte, eller gennem de pågældende landes EU-missioner. Der blev sendt spørgeskemaer til producenter/eksportører i Kina, som Kommissionen kendte, eller gennem Kinas EU-mission. Der blev ligeledes sendt spørgeskemaer til kendte importører i Unionen.
- (9) De interesserede parter fik mulighed for at give deres mening til kende skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt inden for den frist, der er fastsat i indledningsforordningen. Alle parter blev underrettet om, at manglende

⁴ EUT L 153 af 14.6.2012, s. 8.

samarbejdsvilje kunne medføre anvendelse af grundforordningens artikel 18 og afgørelser truffet på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger.

- (10) Syv malaysiske, seks thailandske og tre filippinske producenter/eksportører og i givet fald deres forretningsmæssigt forbundne virksomheder i Kina har indleveret besvarelser af fritagelsesformularerne. Bemærkninger fra to malaysiske, en thailandsk og en filippinsk virksomhed blev afvist af formelle grunde, da de pågældende virksomheder enten ikke viste sig at være producenter af den undersøgte vare eller ikke udviste samarbejdsvilje efter indgivelsen af fritagelsesformularen, eller fritagelsesformularen blev indgivet på et meget sent stadie af undersøgelsen.
- (11) Der blev indleveret udfyldte spørgeskemaer af to kinesiske eksportører og fire EU-importører/sammenslutninger af importører.
- (12) Kommissionen aflagde kontrolbesøg hos følgende virksomheder:
- MCP Precision Sdn. Bhd. (Malaysia)
 - Sofasco Industires (M) Sdn. Bhd. (Malaysia)
 - Tigges Fastener Technology Sdn. Bhd. (Malaysia)

og dennes forretningsmæssigt forbundne handelsvirksomhed Tigges Fastener Trading Sdn. Bhd. (Malaysia)

- Tong Heer Fasteners Co. Sdn. Bhd. (Malaysia)
- Well Union Metal Sdn. Bhd. (Malaysia)

og dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder i Taiwan: Linkwell Industry og Linkfast Industry

- A.B.P. Stainless Steel Fastener Co., Ltd. (Thailand)
- Dura Fasteners Co., Ltd. (Thailand)
- Taiyo Fasteners Co., Ltd. (Thailand)
- Tong Heer Fasteners Co., Ltd. (Thailand)
- TPC Stainless & Steel Fasteners Co., Ltd. (Thailand)

og dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder TPC Fasteners Co. Ltd, Thai Phaisarn Fastening Co. Ltd. og Phaisarn Fastening Ltd. Part. (Thailand)

- Multi-Tek Fastenres Inc. (Filippinerne)

og dennes forretningsmæssigt forbundne virksomhed i Taiwan Multi-Tek Fasteners & Parts Manufacturer Inc.

- Phil Shin Works Corporation (Filippinerne)
- Rosario Fasteners Corporation (Filippinerne)

og dennes forretningsmæssigt forbundne virksomhed i Taiwan, Lu Chu Shin Yee Works Co., Ltd.

1.4. Rapporteringsperiode og undersøgelsesperiode

- (13) Rapporteringsperioden ("RP"), dvs. den periode, for hvilken der blev foretaget prøvning vedrørende merværdi og beregninger vedrørende dumping/underbud, omfattede 12 måneder fra den 1. april 2011 til den 31. marts 2012. Undersøgelsesperioden ("UP"), dvs. den periode, for hvilken der blev foretaget analyser af ændringer i handelsmønstre og eventuel omgåelse, omfattede perioden fra indførelsen af de oprindelige foranstaltninger indtil udløbet af RP.

2. UNDERSØGELSESRISULTATER

2.1. Generelle betragtninger

- (14) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, blev vurderingen af, om der forekom omgåelse, foretaget ved successivt at analysere, om der var sket en ændring i mønstret for handelen mellem Kina, de tre pågældende lande og Unionen, om denne ændring skyldtes en praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke forelå nogen tilstrækkeligt gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden, om der forelå beviser for skade eller for, at virkningerne af tolden undergraves i henseende til priserne på og/eller mængderne af den undersøgte vare, og om der var bevis for dumping i forhold til de normale værdier, der blev fastslået i den oprindelige undersøgelse, om fornødent i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 2.

2.2. Den pågældende vare og den undersøgte vare

- (15) Den pågældende vare, der muligvis er genstand for omgåelse, er visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som i øjeblikket henhører under KN-kode 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 og 7318 15 70 ("den pågældende vare").
- (16) Den undersøgte vare er den samme som den, der er beskrevet i den foregående betragtning, men afsendt fra Malaysia, Thailand og Filippinerne, uanset om den er angivet med oprindelse i Malaysia, Thailand og Filippinerne eller ej, i øjeblikket henhørende under de samme KN-koder som den pågældende vare ("den undersøgte vare").
- (17) Det fremgik af undersøgelsen, at skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål som defineret ovenfor, der blev eksporteret fra Kina til Unionen, og skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål, der blev afsendt fra Malaysia, Thailand og Filippinerne til Unionen, har samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber og samme anvendelsesformål, og de bør derfor anses for at være samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

2.3. Resultater med hensyn til Filippinerne

2.3.1. Samarbejdets omfang

- (18) Som anført i betragtning 10 ovenfor havde kun tre filippinske virksomheder (en af dem skulle senere vise sig ikke at være producent eller eksportør af den undersøgte vare), indleveret en besvaret fritagelsesformular. De samarbejdsvillige virksomheder repræsenterede således 10 % af den filippinske eksport af den undersøgte vare til Unionen i RP.
- (19) Der blev også indleveret et besvaret spørgeskema af to kinesiske producenter/eksportører, men ingen af dem var involveret i eksport til Filippinerne i UP.
- (20) Idet der tages hensyn til den forholdsvis lave grad af samarbejdsvilje blandt de filippinske og kinesiske virksomheder, måtte konklusionerne vedrørende importen af skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål fra Filippinerne til Unionen og eksporten af den pågældende vare fra Kina til Filippinerne derfor træffes på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i grundforordningen. Der blev derfor anvendt data fra Eurostat til at fastsætte den samlede importmængde fra Filippinerne til Unionen, og der blev anvendt kinesiske eksportstatistikker til at fastsætte den samlede eksport fra Kina til Filippinerne.
- (21) Med hensyn til de kinesiske eksportstatistikker bør det bemærkes, at statistikker over samhandelen mellem Kina og Filippinerne omfatter hele HS-koder, som er en større varegruppe end den pågældende vare og den undersøgte vare. Hvis der tages højde for den meget klare tendens, der eksisterede, kan disse data anvendes til at fastslå en ændring i handelsmønstret.
- (22) Endelig anvendtes oplysningerne fra de filippinske myndigheder som en supplerende informationskilde. Selv om disse data ikke var fuldstændige og detaljerede nok til at være det eneste grundlag for analysen, egnede de sig til krydstjek af resultaterne for handelsmønstret.

2.3.2. Ændringer i handelsmønstret

- (23) Efter indførelsen af de oprindelige foranstaltninger over for importen fra Kina er importen til Unionen af den undersøgte vare fra Filippinerne steget pludseligt og markant. Fra det laveste niveau på under 100 tons årligt i 2004-2005 steg den til over 12 000 tons i RP.

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	RP
Mængde (tons)	69	23	1 369	6 048	7 046	5 406	15 580	14 528	12 075

Kilde: Eurostat

- (24) Samtidig steg eksporten fra Kina til Filippinerne kraftigt i årene mellem 2004 og RP fra 1 100 tons til over 15 000 tons.

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	RP
Mængde (tons)	1 104	2 022	2 107	3 727	3 856	7 513	11 262	15 553	15 632

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kilde: Kinesiske eksportstatistikker (Global Trade Atlas database)

(25) Ovenstående data viser tydeligt, at importen fra Filippinerne til Unionen var ubetydelig i 2004 og 2005. Efter indførelsen af foranstaltningerne over for Kina steg importen dog pludseligt i 2006, og den erstattede mængdemæssigt delvist eksporten fra Kina til EU-markedet. Siden indførelsen af de gældende foranstaltninger har nedgangen i eksporten fra Kina til Unionen desuden været betydelig (70 %). Desuden skal det bemærkes, at de oplysninger, der er modtaget fra de filippinske myndigheder, bekræfter, at kun en lille del af importen fra Kina blev frigivet til handel i det filippinske toldområde. Det meste af importen var rettet mod de særlige økonomiske zoner.

2.3.3. Omgåelsens art

(26) Ifølge grundforordningens artikel 13, stk. 1, skal ændringen i handelsmønstret skyldes praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke foreligger nogen tilstrækkeligt gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden. Ovennævnte praksis, forarbejdning eller bearbejdning omfatter blandt andet forsendelse af den af foranstaltninger omfattede vare via tredjelande.

(27) Det bemærkes, at de samarbejdsvillige virksomheders filippinske eksport tegnede sig for ca. 10 % af den samlede filippinske eksport til Unionen i RP. Den resterende eksport kan tilskrives de producenter, som ikke samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, eller omladningspraksis. Denne konklusion understøttes af de oplysninger og data, som de filippinske myndigheder har leveret, navnlig oplysningerne om, at i) de fleste importerede varer fra Kina af den pågældende vare gik til særlige økonomiske zoner og ikke det filippinske toldområde, ii) antallet af ægte producenter af den af undersøgelsen omfattede vare i Filippinerne er meget begrænset.

(28) Derfor blev det bekræftet, at der fandt omladning sted af varer med oprindelse i Kina via Filippinerne.

2.3.4. Utilstrækkeligt gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af antidumpingtolden

(29) Undersøgelsen afdækkede ikke nogen anden gyldig grund eller økonomisk begrundelse for omladningen end undgåelse af de gældende foranstaltninger over for den pågældende vare. Der fremkom ikke nogen elementer ud over tolden, som kunne betragtes som en kompensation for de omkostninger, navnlig vedrørende transport og lastning, der er forbundet med omladning af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål fra Kina via Filippinerne.

2.3.5. Undergravning af antidumpingtoldens afhjælpende virkninger

(30) For at vurdere, hvorvidt importen af den undersøgte vare, for så vidt angår mængder og priser, havde undergravet de afhjælpende virkninger af de gældende foranstaltninger over for den pågældende vare, blev der anvendt Eurostat-data som de bedste tilgængelige data vedrørende ikke-samarbejdsvillige filippinske virksomheders eksportmængder og -priser. De således fastsatte priser blev sammenlignet med den

skadestærskel, der var blevet fastsat for EU-producenterne i den oprindelige undersøgelse. I betragtning af den væsentlige forskel mellem den oprindelige UP og RP i den aktuelle undersøgelse måtte en betydelig udvikling i de grundlæggende elementer i produktionsomkostningerne tages i betragtning. Dette afspejledes i tilpasningen af den ikke-skadevoldende pris på grundlag af stigningen i prisen på de grundlæggende råmaterialer samt i de resterende elementer i produktions- og salgsomkostningerne på grundlag af ændringer i forbrugerprisindekset i Unionen.

- (31) Stigningen i importen fra Filippinerne til Unionen fra under 100 tons i 2004 til over 12 000 tons i RP blev anset for at være betydelig med hensyn til mængder.
- (32) Sammenligningen af den justerede skadestærskel og den vejede gennemsnitlige eksportpris viste underbud.
- (33) Det konkluderedes derfor, at de afhjælpende virkninger af de gældende foranstaltninger undergraves, både i henseende til mængde og pris.

2.3.6. Bevis for dumping

- (34) Endelig blev det i overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, undersøgt, om der var bevis for dumping i forhold til den normale værdi, som blev fastslået i forbindelse med den oprindelige undersøgelse.
- (35) I den oprindelige forordning blev den normale værdi fastsat på grundlag af priser i Taiwan, der i forbindelse med den undersøgelse fandtes at være et passende markedsøkonomisk referenceland for Kina. I betragtning af den væsentlige forskel mellem den oprindelige UP og RP i den aktuelle undersøgelse måtte en betydelig udvikling i de grundlæggende elementer i produktionsomkostningerne tages i betragtning. Dette afspejledes i tilpasningen af den normale værdi på grundlag af stigningen i prisen på de grundlæggende råmaterialer samt i de resterende elementer i produktions- og salgsomkostningerne på grundlag af ændringer i forbrugerprisindekset i Taiwan.
- (36) Eksportprisen fra Filippinerne var baseret på de foreliggende faktiske oplysninger, dvs. på den gennemsnitlige eksportpris på visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål i RP ifølge oplysninger fra Eurostat. De foreliggende faktiske oplysninger blev anvendt, da producenterne af den undersøgte vare i Filippinerne udviste minimal samarbejdsvilje. Den gennemsnitlige eksportpris, der anvendes i beregningen, blev krydstjekket med eksportpriserne for de to samarbejdsvillige filippinske eksportører og forekom at være i overensstemmelse med disse.
- (37) For at sikre en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der i form af justeringer taget behørigt hensyn til forskelle, der påvirker priserne og prissammenligneligheden, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10. Der blev således justeret for forskelle med hensyn til transport, forsikring og ikke-refusionsberettiget moms på eksportsalg i Kina. Da producenterne i Filippinerne og Kina kun udviste begrænset samarbejdsvilje, måtte justeringerne foretages på grundlag af de bedste foreliggende faktiske oplysninger. Derfor blev justeringerne for transport og forsikring baseret på omkostningerne til transport og forsikring pr. ton som fastlagt i den oprindelige undersøgelse.

- (38) Dumpingmargenen blev i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12, beregnet ved at sammenligne den justerede vejede gennemsnitlige normale værdi som fastsat i den oprindelige forordning og de tilsvarende vejede gennemsnitlige eksportpriser for importen fra Filippinerne i denne undersøgelses RP, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet.
- (39) Det fremgik af sammenligningen mellem den vejede gennemsnitlige normale værdi og den vejede gennemsnitlige eksportpris, at der fandt dumping sted.

2.4. Konklusionerne vedrørende Malaysia

2.4.1. Samarbejdets omfang

- (40) Som anført i betragtning 10 ovenfor indleverede syv malaysiske virksomheder besvarede fritagelsesformularer. En af disse virksomheder forekom ikke at være producent af den undersøgte vare, mens en anden virksomhed fremsatte sine ufuldstændige svar på et sent stadie i undersøgelsen, hvilket gjorde det umuligt at supplere manglerne og efterprøve de fremlagte oplysninger og data. Derfor måtte disse to besvarede fritagelsesformularer afvises. De resterende fem samarbejdsvillige malaysiske virksomheder repræsenterede således 93 % af den malaysiske eksport af den undersøgte vare til Unionen i RP.

2.4.2. Ændring i handelsmønstret

- (41) Efter indførelsen af de oprindelige foranstaltninger over for importen fra Kina er importen til Unionen af den undersøgte vare fra Malaysia steget støt. Fra et niveau på under 2 000 tons årligt i 2004-2005 steg den til over 13 000 tons i RP.

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	RP
Mængde (tons)	1 701	1 849	7 930	13 548	13 712	9 809	9 615	13 498	13 363

Kilde: Eurostat

- (42) Det bør imidlertid understreges, at det efter kontrolbesøgene blev bekræftet, at denne stigning i den malaysiske eksport til Unionen kan forklares ved stigningen i den reelle produktion i Malaysia i samme periode. Samarbejdsvillige virksomheder, som konstateredes at være malaysiske producenter, der ikke var involveret i omgåelse, tegner sig for 93 % af eksporten til Unionen. Undersøgelsen viste, at kun en af disse virksomheder omladede den pågældende vare, men denne praksis vedrørte kun en lille del af dens salg og ophørte i 2009. Ingen af de samarbejdsvillige virksomheder blev anset for at være involveret i montagetransaktioner, der omfattede anvendelse af kinesiske dele eller halvfabrikata.
- (43) Under hensyn til ovenstående konkluderes det, at den øgede import fra Malaysia er begrundet i en stigning i den indenlandske produktion. Ændringen i handelsmønstret mellem Malaysia og Unionen er derfor ikke et resultat af omgåelse.

2.5. Konklusionerne vedrørende Thailand

2.5.1. Samarbejdets omfang

- (44) Som anført i betragtning 10 ovenfor indleverede seks thailandske virksomheder besvarede fritagelsesformularer. En af disse virksomheder var ikke rede til at medvirke i den videre procedure, hvilket gjorde det umuligt at supplere manglerne og gennemføre kontrol på stedet af de indsendte oplysninger og data. Derfor blev der set bort fra svarene i denne fritagelsesformular. De resterende fem samarbejdsvillige thailandske virksomheder repræsenterede dog 67 % af den thailandske eksport af den undersøgte vare til Unionen i RP.

2.5.2. Ændringer i handelsmønstret

- (45) Efter indførelsen af de oprindelige foranstaltninger over for importen fra Kina har importen til Unionen af den undersøgte vare fra Thailand udvist følgende tendens:

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	RP
Mængde (tons)	5 373	3 308	1 290	850	453	128	367	5 546	6 715

Kilde: Eurostat

- (46) Analyser af eksporten fra Thailand til Unionen skal foretages på baggrund af den omstændighed, at Thailand – ligesom Kina - fra november 2005 var omfattet af Unionens antidumpingforanstaltninger⁵. Disse foranstaltninger udløb i november 2010. Derpå fulgte en kraftig stigning i eksporten fra Thailand til Unionen – fra 367 tons i 2010 til mere end 5 500 tons i 2011 og over 6 700 tons i RP.
- (47) Det skal imidlertid bemærkes, at den thailandske eksport af den undersøgte vare til Unionen i RP i absolutte tal ikke er meget højere end i 2004, før antidumpingforanstaltningerne blev indført over for Kina og Thailand. I relative tal (som andel af EU's samlede import) faldt importen fra Thailand endog fra næsten 12 % til 7 %.
- (48) Undersøgelsen afslørede ingen omladning eller montage-transaktioner, der omfattede anvendelse af kinesiske dele eller halvfabrikata. Under hensyntagen til det faktum, at eksporten fra Thailand før indførelsen af antidumpingforanstaltningerne med sikkerhed udgjordes af ægte thailandske produkter, er det vanskeligt at konkludere, at den nuværende eksport - som er tilsvarende i mængde - har en anden oprindelse. Det skal desuden understreges, at de to største thailandske producenter, der samarbejdede i forbindelse med denne undersøgelse, også indgik i den oprindelige undersøgelse af Thailand.
- (49) På baggrund af ovenstående konkluderes det, at den øgede import fra Thailand i vid udstrækning er begrundet i Thailands indenlandske produktion. Ændringen i handelsmønstret mellem Thailand og Unionen er derfor ikke et resultat af omgåelse.
- ### 3. FORANSTALTNINGER
- (50) I betragtning af ovenstående konkluderedes det, at den endelige antidumpingtold på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med

⁵ EUT L 302 af 19.11.2005, s. 1.

oprindelse i Kina blev omgået ved omladning via Filippinerne som omhandlet i grundforordningens artikel 13, stk. 1.

- (51) I henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 1, første punktum, bør de gældende foranstaltninger over for importen af den pågældende vare derfor udvides til at gælde for import af den undersøgte vare, dvs. samme vare afsendt fra Filippinerne, uanset om varen er angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej.
- (52) På grund af den lave grad af samarbejdsvilje i forbindelse med denne undersøgelse bør de foranstaltninger, der skal udvides, være dem, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i forordning (EU) nr. 2/2012 for "alle andre virksomheder" i Kina, dvs. på nuværende tidspunkt en endelig antidumpingtold på 27,4 % af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet.
- (53) Der bør opkræves told på den registrerede import af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål afsendt fra Filippinerne i overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, hvori det fastsættes, at alle udvidede foranstaltninger skal gælde for varer, som blev importeret til Unionen under den registrering, der blev indført ved indledningsforordningen.

4. AFSLUTNING AF UNDERSØGELSEN VEDRØRENDE IMPORTEN FRA MALAYSIA OG THAILAND

- (54) I betragtning af konklusionerne vedrørende Malaysia og Thailand bør undersøgelsen vedrørende den mulige omgåelse af antidumpingforanstaltninger over for importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål afsendt fra Malaysia og Thailand afsluttes, og den registrering af importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål afsendt fra Malaysia og Thailand, som blev indført ved indledningsforordningen, bør ophøre.

5. ANMODNINGER OM FRITAGELSE

- (55) Som forklaret i betragtning 10 indgav 16 virksomheder i Malaysia, Thailand og Filippinerne udfyldte fritagelsesformularer med anmodning om fritagelse fra de mulige udvidede foranstaltninger, jf. artikel 13, stk. 4, i grundforordningen.
- (56) De malaysiske og thailandske virksomheders anmodninger om fritagelse blev ikke vurderet, da foranstaltningerne ikke er udvidet for disse to landes vedkommende.
- (57) Det konstateredes, at en af de tre filippinske virksomheder, der anmodede om fritagelse, ikke producerede og eksporterede den af undersøgelsen omfattede vare i UP, og der kunne ikke drages nogen konklusioner om arten af dens aktiviteter. Denne virksomhed kan derfor ikke indrømmes fritagelse på nuværende tidspunkt. Hvis det efter udvidelsen af de gældende antidumpingforanstaltninger skulle vise sig, at betingelserne i grundforordningens artikel 11, stk. 4, og artikel 13, stk. 4, er opfyldt, kan virksomheden dog anmode om at få taget sin situation op til fornyet overvejelse.
- (58) Efter kontrolbesøgene blev det bekræftet, at de resterende to filippinske eksporterende producenter var ægte. Det konkluderes derfor, at de ikke var involveret i omgåelse, hvorfor der kan indrømmes fritagelser til disse virksomheder.

- (59) Det vurderes, at der er behov for særlige foranstaltninger i dette tilfælde for at sikre hensigtsmæssig anvendelse af sådanne fritagelser. En af disse særlige foranstaltninger er, at der for medlemsstaternes toldmyndigheder skal fremlægges en gyldig handelsfaktura, som skal opfylde de krav, der er fastsat i bilaget til denne forordning. Import, der ikke er ledsaget af en sådan faktura, er omfattet af den udvidede antidumpingtold.
- (60) Andre filippinske producenter, som ikke gav sig til kende i forbindelse med denne procedure og ikke eksporterede den undersøgte vare i UP, og som påtænker at indgive en anmodning om fritagelse fra den udvidede antidumpingtold i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, og artikel 13, stk. 4, vil skulle udfylde en fritagelsesformular, så Kommissionen kan vurdere en sådan anmodning. Kommissionen vil normalt også aflægge kontrolbesøg på stedet. Når betingelserne i grundforordningens artikel 11, stk. 4, og artikel 13, stk. 4, er opfyldt, kan der indrømmes fritagelse. Hvor en fritagelse er berettiget, kan Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg ved beslutning tillade fritagelse af import fra virksomheder, der ikke omgår de ved forordning (EU) nr. 2/2012 indførte antidumpingforanstaltninger, fra den udvidede told i henhold til denne forordning.

6. FREMLÆGGELSE AF OPLYSNINGER

- (61) Alle interesserede parter blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der førte til ovennævnte konklusioner, og blev opfordret til at fremsætte bemærkninger. Efter fremlæggelsen af oplysninger er der ikke modtaget nogen bemærkninger —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den endelige antidumpingtold for "alle andre virksomheder" i Kina, som blev indført ved artikel 1, stk. 2, i forordning (EU) nr. 2/2012 på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvides hermed til at omfatte importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål afsendt fra Filippinernes, uanset om varen er angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7318 12 10, ex 7318 14 10, ex 7318 15 30, ex 7318 15 51, ex 7318 15 61 og ex 7318 15 70 (Taric-kode 7318 12 10 11, 7318 12 10 91, 7318 14 10 11, 7318 14 10 91, 7318 15 30 11, 7318 15 30 61, 7318 15 30 81, 7318 15 51 11, 7318 15 51 61, 7318 15 51 81, 7318 15 61 11, 7318 15 61 61, 7318 15 61 81, 7318 15 70 11, 7318 15 70 61 og 7318 15 70 81), bortset fra varer, der er fremstillet af nedennævnte virksomheder:

Virksomhed Taric-tillægskode

Multi-Tek Fasteners Inc, Clark Freeport Zone,

Pampanga, Filippinerne B355

Rosario Fasteners Corporation, Cavite Economic Area, Filippinerne B356

2. Anvendelsen af fritagelser, som er blevet indrømmet de virksomheder, der er udtrykkeligt nævnt i stk. 1, eller som Kommissionen har givet tilladelse til, jf. artikel 3, stk. 2, er betinget

af, at der over for medlemsstaternes toldmyndigheder fremlægges en gyldig handelsfaktura, der overholder kravene i bilaget. Hvis en sådan faktura ikke fremlægges, finder den ved stk. 1 indførte antidumpingtold anvendelse.

3. Den i medfør af stk. 1 udvidede told opkræves på import afsendt fra Filippinerne, uanset om den er angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej, der er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EU) nr. 2/2012 samt artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1225/2009, med undtagelse af varer, som er fremstillet af de i stk. 1 opførte virksomheder.

4. De gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Undersøgelsen vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved forordning (EU) nr. 2/2012 på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved import af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål afsendt fra Malaysia og Thailand, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia og Thailand eller ej, afsluttes hermed.

Artikel 3

1. Anmodninger om fritagelse for den ved artikel 1 udvidede told indgives skriftligt på et af Den Europæiske Unions officielle sprog og underskrives af en person, der har beføjelse til at repræsentere den anmodende enhed. Anmodningen sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: N-105 08/20
1049 Bruxelles
Belgien
Fax (32 2) 295 65 05.

2. I overensstemmelse med artikel 13, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1225/2009 kan Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg ved en afgørelse give tilladelse til, at import fra virksomheder, der ikke omgår de ved forordning (EU) nr. 2/2012 indførte antidumpingforanstaltninger, fritages for den ved artikel 1 udvidede told.

Artikel 4

Det pålægges herved toldmyndighederne at ophøre med den registrering af importen, som blev indført i henhold til artikel 2 i forordning (EU) nr. 2/2012.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand

BILAG

Den gyldige handelsfaktura, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, skal indeholde en erklæring underskrevet af en af de ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen, og udformet på følgende måde:

- 1) Navn og stilling for den ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen.
- 2) Følgende erklæring: "Undertegnede bekræfter, at den mængde [den pågældende vare], der er solgt til eksport til Den Europæiske Union, og som er omfattet af denne faktura, er fremstillet af (virksomhedens navn og adresse) (Taric-tillægskode) i (det pågældende land). Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte."
- 3) Dato og underskrift.